

To: Unicode Technical Committee  
From: Deborah Anderson and Rick McGowan  
Re: Request for changes in Aegean Scripts  
Date: May 9, 2002

L2/02-207

Comments from R. J. E. Thompson of Cambridge (in consultation with John Killen, an eminent Mycenologist also at Cambridge) and Stephen Colvin of Yale University have been received. R. Thompson has requested that a modification be made to the names list (described in 1. below). Glyph changes were recommended by S. Colvin and R. Thompson (listed in 2. below). Comments from UTC on a previous draft of this document have also been incorporated below.

1. Remove the ISO comment in parentheses in the names list and place this information in the annotation, with the appropriate Linear B number as assigned by Mycenologists. The reason for this change is because the ISO comment causes confusion to Mycenologists. The current format associates the ISO comment with the Linear B catalog number in the name. However, the ISO comment, which refers to the use of the same sign as an *ideogram*, frequently has a Linear B catalog number different from that given in the name, which is for non-ideogram usage. (For example, in U+1000E, B065 appears to be the Linear B catalog number for both syllable JU and ideogram 'grain'. However, 'grain' has been assigned a different catalog number by Mycenologists, B129.)

a. U+1000E LINEAR B SYLLABLE B065 JU (grain)  
Change to: U+1000E LINEAR B SYLLABLE B065 JU  
Add to Annotation: ideogram B129 flour

N.B. The designation 'grain' for this ideogram should be changed to 'flour'.

b. U+10018 LINEAR B SYLLABLE B023 MU (ox)  
Change to: U+10018 LINEAR B SYLLABLE B023 MU  
Add to Annotation: ideogram B109 ox

c. U+1001B LINEAR B SYLLABLE B030 NI (figs)  
Change to: U+1001B LINEAR B SYLLABLE B030 NI  
Add to Annotation: ideogram B030 figs

d. U+10025 LINEAR B SYLLABLE B021 QI (sheep)  
Change to: U+10025 LINEAR B SYLLABLE B021 QI  
Add to Annotation: ideogram B106 sheep

e. U+1002D LINEAR B SYLLABLE B031 SA (flax)  
Change to: U+1002D LINEAR B SYLLABLE B031 SA  
Add to Annotation: ideogram B031 flax

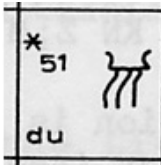
f. U+10042 LINEAR B SYLLABLE B085 AU (pig)  
Change to: U+10042 LINEAR B SYLLABLE B085 AU  
Add to Annotation: ideogram B108 pig

g. U+10049 LINEAR B SYLLABLE B033 RA3 (saffron)  
Change to: U+10049 LINEAR B SYLLABLE B033 RA3  
Add to Annotation: ideogram B144 saffron

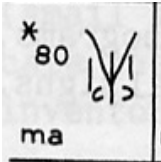
h.. U+10052 LINEAR B SYMBOL B022 (goat)  
Change to: U+10052 LINEAR B SYMBOL B022  
Add to Annotation: ideogram B107 goat

2. Modify the glyphs for:

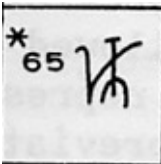
a. U+10009 LINEAR B SYLLABLE B051 DU



b. U+10014 LINEAR B SYLLABLE B080 MA



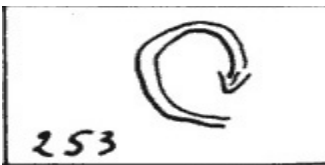
c. U+1000E LINEAR B SYLLABLE B065 JU



d U+10099 LINEAR B MONOGRAM B135 MERI



e U+100D7 LINEAR B IDEOGRAM B253



f. U+ 1013D AEGEAN LIQUID MEASURE FIRST SUBUNIT



Scanned versions of the glyphs have been sent to Michael Everson.